



**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
18 December 2009  
Russian  
Original: English and French

---

**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств**

**Сто пятидесятая сессия**

Женева, 9–12 марта 2010 года

Пункт 4.2.19 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов  
поправок к действующим правилам:**

**Предложение по дополнению 13 к Правилам № 43  
(Безопасные стекловые материалы)**

**Представлено Рабочей группой по общим предписаниям,  
касающимся безопасности\***

Приведенный ниже текст был принят Рабочей группой по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG), на ее девяносто седьмой сессии в целях исключения транспортных средств категории L без кузова из сферы действия Правил № 43. В его основу положен неофициальный документ GRSG-97-10, содержащийся в докладе ECE/TRANS/WP.29/GRSG/76, пункт 26). Этот текст передается на рассмотрение Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административного комитета (AC.1).

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2006–2010 годы (ECE/TRANS/166/Add.1, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

"1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Настоящие Правила применяются к:

а) безопасным стекловым материалам, предназначенным для установки в качестве ветровых или других стекол либо перегородок на транспортных средствах категорий L с кузовом, M, N, O, и T 1/;

б) транспортным средствам категорий M, N и O в отношении установки этих материалов;

в обоих случаях исключаются стекловые материалы для устройств освещения и световой сигнализации и приборной доски, а также специальные пуленепробиваемые стекловые материалы и двойные окна.

---

1/ В соответствии с определениями, содержащимися в приложении 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3) (документ TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2 с последними поправками, внесенными на основании Amend.4)".

---